N:500

MAJAPIDAMIS- JA MUUD TAOLISED ELEKTRISEADMED. OHUTUS. OSA 2-96: ERINÕUDED RUUMIDE KÜTMISEKS KASUTATAVATELE PAINDUVATELE ÕHUKESTELE KÜTTEELEMENTIDELE

Household and similar electrical appliances - Safety -Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN IEC 60335-2-96:2021 sisaldab Euroopa standardi EN IEC 60335-2-96:2021 ingliskeelset teksti.			
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.		
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 26.11.2021.	Date of Availability of the European standard is 26.11.2021.		
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.		
Fagasisidet standardi sisu kohta on võimalik eda	stada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside		

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 13.120, 97.100.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60335-2-96

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2021

ICS 97.100.10; 13.120

Supersedes EN 60335-2-96:2002 and all of its amendments and corrigenda (if any)

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating (IEC 60335-2-96:2019)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-96: Exigences et particulières pour les films souples chauffants pour le chauffage des locaux (IEC 60335-2-96:2019) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-96: Besondere Anforderungen an Flächenheizelemente (IEC 60335-2-96:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-09-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2021 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

European foreword

This document EN IEC 60335-2-96:2021 consists of the text of IEC 60335-2-96:2019 prepared by IEC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2022-09-20
•	latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2024-09-20

This document supersedes EN 60335-2-96:2002 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-96:2021/A11:2021.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

For relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZZA, which is an integral part of EN IEC 60335-2-96:2021/A11:2021.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-96:2019 was approved by CENELEC as a European Standard.



Edition 2.0 2019-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-96: Exigences particulières pour les films souples chauffants pour le chauffage des locaux





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2019 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.





Edition 2.0 2019-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-96: Exigences particulières pour les films souples chauffants pour le chauffage des locaux

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.100.10; 13.120

ISBN 978-2-8322-6865-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Margue déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FOF	EWORD	4
INTE	RODUCTION	7
1	Scope	8
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	9
4	General requirement	. 10
5	General conditions for the tests	. 10
6	Classification	. 11
7	Marking and instructions	. 11
8	Protection against access to live parts	. 16
9	Starting of motor-operated appliances	. 16
10	Power input and current	
11	Heating	
12	Void	.21
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	.21
14	Transient overvoltages	
15	Moisture resistance	.22
16	Leakage current and electric strength	.22
17	Overload protection of transformers and associated circuits	
18	Endurance	.23
19	Abnormal operation	.25
20	Stability and mechanical hazards	.26
21	Mechanical strength	
22	Construction	.28
23	Internal wiring	.30
24	Components	
25	Supply connection and external flexible cords	.30
26	Terminals for external conductors	
27	Provision for earthing	.31
28	Screws and connections	.31
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	.31
30	Resistance to heat and fire	.32
31	Resistance to rusting	.32
32	Radiation, toxicity and similar hazards	.32
Ann	exes	46
Ann	ex AA (informative) Summary of installation instructions	.47
Bibli	ography	.49
Figu	re 101 – Arrangement for testing heating units in timber ceilings	.33
Figu	re 102 – Arrangement for testing modular heating units	.34
Figu	re 103 – Arrangement for testing heating units in timber floors	.35

Figure 104 – Arrangement for testing heating units below concrete	
Figure 105 – Arrangement for testing heating units in timber floors and ceilings in combination	
Figure 106 – Jig for locating the contact needle	
Figure 107 – Arrangement for testing heating units above timber floors	
Figure 108 – Arrangement for testing heating units above concrete floors40	
Figure 109 – Arrangement for measuring capacitive currents	
Figure 110 – Arrangement for testing heating units in timber walls	
Figure 111 – Arrangement for testing heating units in both sides of timber wall applications	
Figure 112 – Arrangement for testing heating units intended to be installed in a wall of concrete or similar material	
Figure 113 – Arrangement for testing heating units against wall of concrete or similar material	
Table 101 – Temperature rise limits for surfaces	
Table AA.1 – Summary of installation instructions	

Table 101 – Temperature rise limits for surfaces	.21
Table AA.1 – Summary of installation instructions	.47

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and nongovernmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60335-2-96 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2002, Amendment 1:2003 and Amendment 2:2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the first edition:

- aligns the text with IEC 60335-1:2010, and its Amendments 1 and 2;
- some notes have been converted to normative text or deleted (5.6, 7.12.1, 10.1, 11.2.103, 13.1, 13.2, 16.2, 16.3, 18.101, 18.102.5, 21.1, 22.103, 22.105, 22.106);
- the strength test for heating units incorporating insulated wires intended to be installed in floors has been modified a (21.103);

 the scope and specific requirements have been added for heating units installed in walls below a height of 1,2 m (6.2, 7.1, 7.12.1, 7.12.6, 7.101, 11.2, 19.2, 22.106, 24.102, Annex AA).

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/5789/FDIS	61/5806/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances* – *Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fifth edition (2010) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following additional differences exist in the countries indicated below.

- 1: Flexible sheet heating elements that are cut on site are not allowed (France).
- 1: The intended installation is not to include walls (USA). _
- 7.1: The intended installation is not to include walls (USA).
- 7.12.1 c): The instructions in timber floors shall state that the heating unit is to be covered with additional insulation, be supplied through an isolating transformer, or be class II (Sweden).
- 7.12.1 c): The instructions need not refer to residual current devices (USA). _
- Clause 18: The tests are different (USA). _
- 22.102: The test is different (USA).
- 22.103: The test is different (USA). _
- 25.3: Heating units are not allowed to incorporate supply cords (USA).

net (US . (USA) a not allowed to incorp

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of **flexible sheet heating elements** intended to be incorporated into floors and walls below 1,2 m and above 2,3 m and in ceilings, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase installations and 480 V for other installations.

Flexible sheet heating elements are converted into **heating units** that are incorporated in the building in accordance with the instructions after which the required level of protection against hazards is achieved.

NOTE 101 Attention is drawn to the fact that

- in many countries, different wiring rules apply;
- for heating units intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
- in many countries, additional requirements are specified by the national authorities for fire protection, the
 national authorities for building regulations, the national health authorities, the national authorities responsible
 for the protection of labour and similar authorities.

NOTE 102 This standard does not apply to

- heating units intended exclusively for industrial purposes;
- heating units intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- blankets, pads, clothing and similar flexible heating appliances (IEC 60335-2-17);
- foot warmers and heating mats (IEC 60335-2-81);
- heated carpets and for heating units for room heating installed under removable floor coverings (IEC 60335-2-106);
- flexible sheet heating elements incorporated in other appliances.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60364-7-701:2006, Low-voltage electrical installations – Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations containing a bath or shower

IEC 60884-1:2002, Plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: General requirements IEC 60884-1:2002/AMD1:2006 IEC 60884-1:2002/AMD2:20131

¹ There exists a consolidated edition 3.2:2013 that includes edition 3:2002, its Amendment 1:2006 and Amendment 2:2013.

ISO 3864-1, Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1 Definitions relating to physical characteristics

Replacement:

3.1.9

normal operation

operation of the **heating unit** after incorporation into the building in accordance with the instructions.

Flexible sheet heating elements, the current of which can vary depending on the length of the flexible sheet heating elements and those that can supply other flexible sheet heating elements are loaded so that the current marked on the flexible sheet heating elements flows through the heating unit.

Heating units for storage heating applications are charged for 75 % of the rated charging period.

3.1.101

rated charging period

longest uninterrupted charging period assigned to the heating unit by the manufacturer

3.2 Definitions relating to means of connection

Replacement:

3.2.1

supply leads

set of wires intended for connecting the appliance to fixed wiring

3.5 Definitions relating to types of appliances

3.5.4 Addition:

Heating units are considered to be fixed appliances.

3.5.101

flexible sheet heating element

heating element consisting of sheets of electrical insulation laminated with electrical resistance material, or a base material on which electrically insulated heating wires are fixed

Note 1 to entry: This definition does not preclude other methods of combining the insulation and resistance materials.

3.5.102

heating unit

flexible sheet heating element equipped with means of connection to the supply and with insulation surrounding live parts

Note 1 to entry: The heating unit can be partly or completely prefabricated.